PLATES / BELAY STATIONS / ANCHOR BOLTS

EN Anchor plates / anchor bolts / belay stations
IT Fissaggio per piastre / piastrine / ancoraggi
FR Plaquettes d'ancrage / gujons / relais
DE Anschlagsvorrichtungen / Dübel / Standplätze
ES Placas de anclaje / tacos / punta de anclaje
PT Placas de ancoragem / pinos / paradas
SE Fästanordningar / plugg/ankarbultar / standplatser
FI Ankkurilevyt / istukkaat / varmistuspaikat
NO Forankringsplater /forankringsbolter / taubremser
GR Αγκυρώτες / βύσματα / σταχτάγματα
CN 挂片/锚点螺栓/保护站

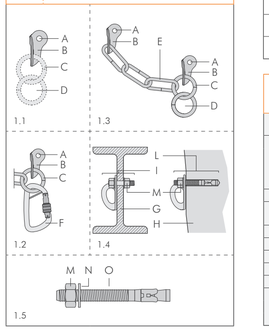
MADE IN ITALY
EN 959:2007
EN 795:2012-A

climbing technology

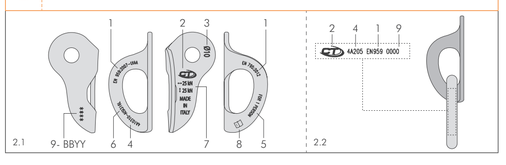
by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel. +39 035 78 35 99
Central fax. +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

ISTI13-A103CT_rev.5 05-17

1 NOMENCLATURE



2 MARKING



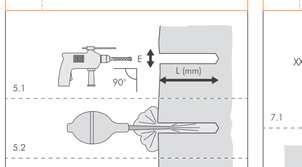
3 PLATES / BELAY STATION - MODELS CHART / TECHNICAL DATA

MODEL	Ref. No.	Ø (Fig. 1.1)	XX (Fig. 1.1)	YY	ANCHOR BOLT	STANDARDS	MATERIAL
PLATE 8	4A10308	8 mm	46 g.n	10 kN	4A104075	NO	
PLATE 10	4A10310	10 mm	45 g.n	25 kN	4A105090		
PLATE 12	4A10312	12 mm	42 g.n	25 kN	4A106110		
PLATE RING 10	4A21510	10 mm	109 g.n	25 kN	4A105090	EN 795:2012-A EN 959:2007 UIAA-123	
PLATE RING 12	4A21512	12 mm	107 g.n	25 kN	4A106110		
PLATE RINGS 10	4A21310	10 mm	173 g.n	25 kN	4A105090		
PLATE RINGS 12	4A21312	12 mm	171 g.n	25 kN	4A106110		
PLATE KIT 10S	4K15010	10 mm	90 g.n	15 kN	25 kN 4A105060 INCLUDED	EN 795:2012-A EN 959:2007	
PLATE KIT 10	4K15110	10 mm	105 g.n	25 kN	25 kN 4A105090 INCLUDED		
PLATE KIT RING 10	4K15210	10 mm	195 g.n	25 kN	25 kN 4A105090 INCLUDED		
PLATE KIT RINGS 10	4K15310	10 mm	233 g.n	25 kN	25 kN 4A105090 INCLUDED	EN 795:2012-A EN 959:2007 UIAA-123	STAINLESS STEEL AISI 316 L
PLATE KIT 12	4K15412	12 mm	142 g.n	25 kN	25 kN 4A106110 INCLUDED		
PLATE KIT RING 12	4K15512	12 mm	207 g.n	25 kN	25 kN 4A106110 INCLUDED		
PLATE KIT RINGS 12	4K15612	12 mm	271 g.n	25 kN	25 kN 4A106110 INCLUDED		
PLATES BELAY STATION R 10	4A218	10 mm	350 g.n	25 kN	25 kN 4A105090		
PLATES BELAY STATION R 12	4A21812	12 mm	344 g.n	25 kN	25 kN 4A106110		
PLATES BELAY STATION 10	4A221	10 mm	450 g.n	25 kN	25 kN 4A105090	EN 959:2007 UIAA-123	
PLATES BELAY STATION 12	4A22112	12 mm	444 g.n	25 kN	25 kN 4A106110		
PLATES BELAY STATION S 10	4A219	10 mm	340 g.n	25 kN	25 kN 4A105090		
PLATES BELAY STATION S 12	4A21912	12 mm	334 g.n	25 kN	25 kN 4A106110		
PLATE 12 HCR	4A10712	12 mm	45 g.n	25 kN	25 kN 4A108110	EN 959:2007 UIAA-123	STAINLESS STEEL AISI 904 L
PLATE 12 HCR	4K15712	12 mm	148 g.n	25 kN	25 kN 4A108110 INCLUDED		

4 ANCHOR BOLTS - MODELS CHART / TECHNICAL DATA

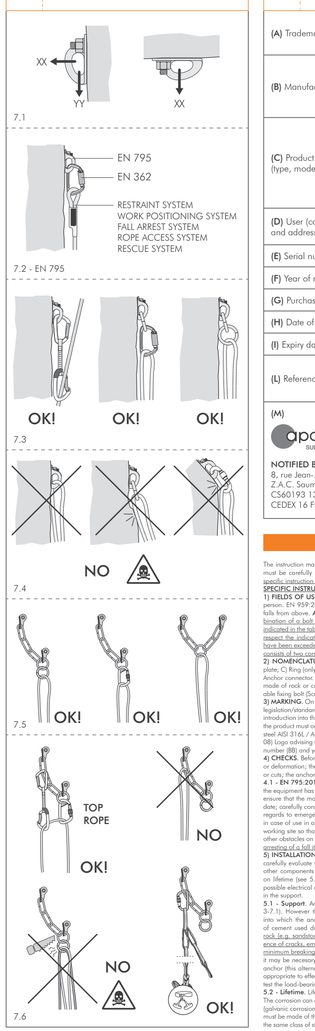
Model	ANCHOR BOLT 8	ANCHOR BOLT 10S	ANCHOR BOLT 10	ANCHOR BOLT 12	ANCHOR BOLT 12 HCR
Ref. No.	4A104075	4A105060 NOT SOLD INDIVIDUALLY	4A105090	4A106110	4A108110
Size	Ø 8 X 75 mm	Ø 10 X 60 mm	Ø 10 X 90 mm	Ø 12 X 110 mm	Ø 12 X 110 mm
Material	STAINLESS STEEL AISI 316L				STAINLESS STEEL AISI 904L
Weight	30 g	45 g	60 g	100 g	103 g
Drilling hole "E" (Fig. 5.1)	Ø 8 mm	Ø 10 mm	Ø 10 mm	Ø 12 mm	Ø 12 mm
Drilling depth "L" (Fig. 5.1)	85 mm	70 mm	100 mm	120 mm	120 mm
Wrench	13	17	17	19	19
Torque	15 N m	25 N m	25 N m	50 N m	50 N m
Rock: Soft limestone	NO	NO	NO	OK	OK
Rock: Limestone	OK	OK	OK	OK	OK
Rock: Granite	OK	OK	OK	OK	OK

5 INSTALLATION



6 WARNINGS

7 INSPECTION



A DEVICE IDENTIFICATION SHEET

(A) Trademark.

(B) Manufacturer.

Aludesign S.p.A.
Via Torchio 22, 24034
Cisano B.sco (BG) ITALY.
climbingtechnology.com

(C) Product
(type, model, code)

(D) User (company, name and address)

(E) Serial number / batch

(F) Year of manufacture

(G) Purchase date.

(H) Date of first use.

(I) Expiry date.

☐ EN 959:2007
☐ EN 795:2012-A
☐ UIAA-123

(L) Reference standards.

apave
SUDEUROPE SAS
NOTIFIED BODY "0082"
8, rue Jean-Jacques Vernazza
B.P.A.C. Sorgues Cedex
CS60193 13322 MARSEILLE
CEDEX 16 FRANCE

(M)
Ostrava - Radvanice
VVUÚ a.s.
NOTIFIED BODY "1019"
Pustevna 1337/7 716 07
Ostrava - Radvanice CZECH REPUBLIC

ENGLISH

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instructions only.

SPECIFIC INSTRUCTIONS PLATE / ANCHOR BOLTS / BELAY STATIONS.

1) FIELDS OF USE (EN 795:2012 type A: anchor device, reserved for use by a single person. EN 959:2007 and UIAA-123: anchor for rock climbing for protection against falls from above. **Attention!** An anchor is defined as such when formed from the combination of a bolt and a plate. To install an anchor that complies with the regulations indicated in the table (Fig. 3) and to get the guaranteed minimum loads (Fig. 3) you must respect the indicated bolt / plate combinations with which the required standard has have been exceeded. **Attention!** An abseil point or an anchor is defined as such when it consists of two correctly installed anchors.

2) NOMENCLATURE OF PARTS (Fig. 1). A) Hole for fixing bolts/screws; B) Body of plate; C) Ring (only for 4A213 / 4A218 models); D) Anchor ring; E) Connecting chain; F) Anchor connector. Examples of anchor system (Fig. 1.4): G) Metal structure; H) Support made of rock or concrete. I) Removable fixing bolt (Screw, nut and washer); L) Irremovable fixing bolt (Screw, nut and washer). M) Fixing nut. N) Washer. O) Bolt.

3) MARKING. On the device the following information is engraved (Fig. 2): 1) Applicable legislation/standards; 2) Name of the manufacturer or of the responsible person for the introduction into the market. 3) Diameter of the hole. 4) Product model. 5) Indication that the product must only be used by one person at a time. 6) Construction material (Stainless steel AISI 316L / AISI 904L). 7) Minimum guaranteed load from the anchor (Fig. 3/7.1). 08) Logo advising the user to carefully read the instruction manual before use. 09) Batch number (BB) and year of production (YY).

4) CHECKS. Before each use check that: there are no signs of wear, cracking, corrosion or deformation; the fixing nut is securely tightened; the anchor hole has no sharp edges or cuts; the anchor devices is not dirty (eg. sand or mud).

4.1 – EN 795:2012 CHECKS. Before each use it is also necessary to: ensure that all of the equipment has the correct standards reference and that it is in perfect working order; ensure that the maintenance records of each piece of equipment are correct and up to date; carefully consider the safest access routes, be suitably equipped and prepared with regards to emergency procedures for rescuing any of the operators in difficulty; check in case of use in a tri-pod system, the necessary free space under the operator in the working site so that, in the event of a fall, the operator will not hit against the ground or other obstacles on the fall trajectory. **Attention!** If the hanger has been loaded during the arresting of a fall it should not be used and must be replaced.

5) INSTALLATION / USE. When choosing how to mount the anchors, it is necessary to carefully evaluate the quality and condition of the support (see 5.1), compatibility with other components and the influence of external factors on (e.g. proximity to the sea) on lifetime (see 5.2), climatic conditions, the outside temperature (-40°C~80°C) and possible electrical currents (which depend on the type of rock, cement, earthing) present in the support.

5.1 - Support. An anchor has verified and guaranteed load-bearing capabilities (Fig. 3-7.1). However these load-bearing capabilities cannot be guaranteed if the support into which the anchor is inserted is less strong or has less resistance than the block of cement used during the testing (Compressive strength 50 N/mm²). **Attention!** Soft rock is a sandstone, conglomerate, tuff, or areas of rocks which are not solid (presence of cracks, empty voids, etc.) can have bearing capacities not sufficient to grant the minimum breaking strengths. In such cases, to obtain the desired load-bearing capacity, it may be necessary to use a longer fixing bolt or choose a stronger place to install the anchor (this alternative is to be preferred whenever possible). In some cases, it may be appropriate to effect test installations with a range of different fixing types or lengths, and test the load-bearing capacity in-situ.

5.2 - Lifetime. Lifetime and breaking load can be drastically reduced due to corrosion. The corrosion can occur when the metal of the bolt is different from the metal of the plate (galvanic corrosion), for this reason, as per standard EN 959, all parts of the rock anchor must be made of the same metal. Therefore, only screws, bolts, nuts and washers from the same family of stainless steel should be used. (AISI 316L or AISI 904L). **Attention!** The use in a marine environment (a crag by the sea, or in any other very corrosive environment due to the presence of chlorides, salt in the atmosphere, etc.) is incompatible with use, the frequency of periodic inspections should be increased (every six months) both of the plate and of the fixing system. **Attention!** The corrosive effects of the sea can even be observed several km inside from the coast.

5.3 – HCR Series. The HCR models (High Corrosion Resistant) are made of AISI 904L stainless steel and offer greater corrosion resistance. However, even if use in a place vertically corrosive environments (e.g. crags close to the sea) where the anchor maybe subject to stress corrosion (Stress Corrosion Cracking). **Attention!** The 4A10712 plate must only be used with the 4A108110 bolt. **Attention!** For the life span, please follow the instructions provided in paragraph 5.2.

5.4 – Installation / Removal (Fig. 5). The installation of the hanger must be carried out by competent persons or organizations and appropriately checked. For installation in rock or concrete, proceed as follows: Accurately drill the support perpendicular to the rock making sure that the rock is compact and consistent; drill a hole with an adequate diameter and depth (Fig. 5.1); thoroughly clean the hole with a jet of air (Fig. 5.2) and then with a brush (Fig. 5.3); insert the bolt with the plate all the way into the hole (Fig. 5.4); tighten the fixing nut with a torque wrench, applying to the prescribed torque (Fig. 5.5). After each installation, make sure that the quickdraw moves freely in the plate (Fig. 5.3). Use a screw with a diameter that is appropriate to that of the hanger (for example, a diameter of 12 mm for the 4A10312 plate). **Attention!** Ensure that the screw diameter is suitable too, for this may impede the free movement of the quickdraws in the plate (max 4 mm - Fig. 5.3). The hanger can be removed by unscrewing the nut on the bolt fixed into the rock, removing the hanger and checking that it has no defects which would compromise its use. **Attention!** The torque is competitive together the nuts with a torque wrench, tightening to the prescribed torque. **Attention!** The 4A10308 plate does not conform with the standards EN 959 and EN 795 type A. **Attention!** Verify that the devices (ropes, quickdraws, restraint system etc.) that are connected to the anchor do not cause any (against abrasive or sharp edges).

5.5 - Installation of the belay stations. For the positioning of the belay stations (mod. 4A218, 4A219, 4A221), the distances between the two anchors as indicated (Fig. 5.6) must be respected and present will be installation as indicated in section 5.5. **Attention!** For an installation that complies with the standards referred to in the articles 4A218, 4A219, 4A221 and 4A222 the bolts installed with the 4A105090 bolt, whereas the articles 4A21812, 4A22112 and 4A22212 must be installed with 4A106110 bolt.

5.6 – EN 959:2007 warnings. Any activity carried out at a height of more than two metres requires the use of Personal Protection Equipment (PPE) as a protection against the risk of a fall. Before accessing the work station, all the risk factors must be evaluated in environmental, technical, consequential, The protection of the fall must be as low as per-son. To connect the hanger to the anchor hole, use a connector complying with EN 362 with a locking system (Fig. 7.2). When the anchor is part of a fall arrest system, the user must be equipped with devices which limit the load developed during the fall to 6 kN or less; it is essential for safety that it is always correctly positioned and that work is carried out in such a way as to reduce to a minimum the risk of a fall and the length of a fall; a fall arrest harness EN 361 is the only body harness that is allowed to be used; the anchor of the system should preferably be located above the user's location and must meet the standards EN 795 (minimum strength 12 kN). **Important!** If the anchor is deformed or bent in any way, do not use it and substitute it immediately. **Attention!** The anchor equipment is only for use in anti-fall systems and is not for lifting weights.

Installation notes. Make sure that markings are accessible and legible; if necessary apply an additional marking near the anchor. One copy of the installation documentation must be handed over to the user, and kept at the place of work. This contains information on the correct installation and maintenance of the equipment. This documentation is fundamental for the periodic checks of the anchors. The installation documentation must contain as a minimum the following information: A) Address and position of the anchor; B) Details of the firm that has carried out the installation; C) Product identification (producer, type, model…); D) Fixing system specification (concrete, rock, minimum thickness, minimum spacing, etc.); E) Fixing system Technical installation diagram (e.g. of a roof), and important information for users, e.g. where anchor points are located (e.g. important for a roof where it is used, covered with snow).This schematic plan must be displayed in the building/place of work so that it is visible for all. The installer must supply a signed declaration, in which it is stated that the anchor : A) was installed according to the manufacturer's instructions; B) was installed according to the safety plan; C) it was fixed to the specified support; D) it was fixed as specified (e.g., number of bolts, correct position, …); E) it was supplied with photographic documentation (in particular where fixing elements and supports are not visible after installation). **Attention!** If the recommended fixing torque for each anchor point has been installed, that each anchor is identified with a number by which it is referred to on the identification and control sheet and on the schematic installation plan.

5.7 – EN 959:2007 WARNINGS. Approved uses are shown in the illustrations (Fig. 7.3 – 7.6). To connect to the hole of the anchor a connector that is compliant with standard EN 12275 must be used.

6) PERIODIC CHECK. At least every 12 months (6 months for usage in the sea), a rigorous check of the device must be carried out by a competent or expert staff (expressly certified by the manufacturer. This frequency can vary depending on the frequency and intensity of usage. Performing periodic checks on a regular basis is essential to ensure the continued efficiency and durability of the device, on which the safety of the user depends. The results of the checks will be related on the appropriate sheet that is supplied with every device and that must accompany the device. **Warning!** If the sheet is missing, illegible, do not use the device. **Device identification sheet (Fig. A):** A) Trademark; B) Manufacturer; C) Product (type, model, code); D) User (company, name and address); E) Serial number / batch; F) Year of manufacture; G) Purchase date; H) Date of first use; I) Expiry date; L) Reference standards; M) Laboratory that performed the controls. **Device periodic check sheet (Fig. B):** (O) Date; (P) Reason for check: periodic check or additional check; (Q) Name and signature of the person responsible for checking; R) Notes (defects found, repairs performed or other relevant information); S) Check results: device fit for use; device unfit for use or device to be checked; T) Date of next check. **Attention!** It is advised to mark the anchor with the date of the last or next check (e.g. with indelible placed which does not modify the anchor's structure).

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale e da una specifica ed entrambe devono essere lette attentamente prima dell'utilizzo. **Attenzione!** Questo foglio costituisce solo l'istruzione specifica.

ISTRUZIONI SPECIFICHE PIASTRINE DI ANCORAGGIO / TASSELLI / SOSTE.

1) CAMPO DI APPLICAZIONE. EN 795:2012 tipo A: Dispositivo di ancoraggio tipo A, riservato all'utilizzo di una persona sola. EN 959:2007 e UIAA-123: ancoraggio da roccia per la protezione contro le cadute dall'alto. **Attenzione!** Un ancoraggio è definito tale quando costituito dall'unione di tassello e piastrina. Per installare un ancoraggio conforme alle normative indicate in tabella (Fig. 3) e per ottenere i carichi minimi garantiti (Fig. 3) si devono rispettare le combinazioni tassello/piastrina indicate, con le quali sono stati superati i test previsti dalla normativa. **Attenzione!** Una soste di calata o di ancoraggio è definita tale quando costituita da due ancoraggi correttamente installati.

2) NOMENCLATURA DELLE PARTI (Fig. 1). A) Foro per vite/tassello di fissaggio; B) Corpo piastrina; C) Anello (solo per modelli 4A213, 4A218 e 4A21812); D) Anello di ancoraggio; E) Catena di collegamento; F) Connettore di ancoraggio. Esempi di sistemi di ancoraggio (Fig. 1.4): G) Struttura metallica; H) Supporto in roccia o calcestruzzo. I) Sistema di fissaggio removibile (vite, dado e rondella); L) Sistema di fissaggio non removibile (bullone, dado e rondella). M) Dado di serraggio. N) Rondella. O) Tassello.

3) MARCATURA. Sul dispositivo sono riportate le seguenti indicazioni (Fig. 2): 1) Norme di riferimento. 2) Nome del costruttore o del responsabile dell'immissione sul mercato. 3) Diametro del foro. 4) Modello del prodotto. 5) Indicazione che il dispositivo è adatto all'utilizzo da parte di una sola persona alla volta. 6) Materiale di costruzione (acciaio inox AISI 316L / AISI 904L). 7) Carichi minimi garantiti dell'ancoraggio (Fig. 3/7.1). 8) Logo che invita l'utente di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. 9) Numero di lotto (BB) e anno di produzione (YY).

4) CONTROLLI. Prima di ogni utilizzo verificare che: non vi siano segni di usura, fessurazioni, corrosione o deformazione; il dado di fissaggio non risulti allentato; i bordi del foro di ancoraggio non presentino spigoli taglienti; non vi sia presenza di sporco (es. sabbia o fango).

4.1 – Controlli EN 795:2012. Prima di ogni utilizzo è necessario inoltre: assicurarsi che tutti i dispositivi utilizzati siano compatibili, riportino la corretta riferenza normativa e siano in perfetto stato di funzionamento; assicurarsi che le schede di manutenzione di ogni dispositivo siano correttamente compilate e siano aggiornate; avere ponderato con attenzione la via di accesso più sicura, essere equipaggiati adeguatamente ed avere previsto una procedura di soccorso per il recupero dell'operatore in difficoltà; verificare, in caso di utilizzo in un sistema di arresto cadute, lo spazio libero necessario sotto l'utilizzatore in corrispondenza del luogo di lavoro, in modo tale che, in caso di caduta, non si sia collisione con il suolo o altri ostacoli presenti sulla traiettoria di caduta. **Attenzione!** Nel caso che il dispositivo di ancoraggio abbia contribuito ad arrestare un cadute, non rimpiegare l'utilizzo e sostituirlo.

5) INSTALLAZIONE / USO. Primo dell'installazione è necessario valutare attentamente la qualità e le condizioni del supporto (vedi 5.1), la compatibilità con altri componenti e l'influenza di fattori esterni (es. ambiente marino) sulla durata di vita (vedi 5.2), l'esposizione climatica, le temperature esterne (-40°C~80°C) e le possibili correnti vaganti (che dipendono dal tipo di roccia, cemento, messa a terra etc.) presenti nel supporto.

5.1 - Supporto. Un ancoraggio ha dei carichi minimi di tenuta verificati e garantiti (Fig. 3/7.1). Questi carichi di tenuta non possono essere garantiti se il supporto in cui è inserito l'elemento di fissaggio non ha almeno le medesime caratteristiche prestazionali del blocco di cemento utilizzato nei test (resistenza alla compressione 50 N/mm²). **Attenzione!** Roccia tenera (es. arenaria, conglomerato, etc.) o aree di roccia poco solida (presenza di micro fessure, buche, vuoti etc.) possono avere caratteristiche prestazionali non sufficienti a garantire i carichi minimi di tenuta. In questi casi, per ottenere la capacità di carico richiesta, può essere necessario utilizzare un tassello di fissaggio di lunghezza maggiore o scegliere un supporto/punto d'installazione differente (scelta da preferire quando possibile). In alcuni casi può essere opportuno effettuare delle prove in situ con tasselli di diverse lunghezze o di diversa tipologia e testare la capacità di carico.

5.2 - Durata di vita. La durata di vita e i carichi di tenuta possono subire una drastica riduzione per via della corrosione. La corrosione può verificarsi quando il metallo della vite/tassello di fissaggio è diverso da quello della piastrina (corrosione galvanica): per questo motivo, secondo la norma EN 959, tutte le parti del dispositivo di ancoraggio devono essere realizzate nello stesso materiale. Vanno quindi utilizzati solo viti, tasselli, dadi e rondelle di fissaggio della stessa acciaio inox (AISI 316L o AISI 904L). **Attenzione!** Utilizzo in ambiente marino (falesia sul mare, o in ogni altro ambiente molto corrosivo) e/o a causa di corrosione e la durata di vita dell'ancoraggio si riduce notevolmente; in questo caso deve essere aumentata la frequenza dei controlli periodici (ogni sei mesi) sia della piastrina che del sistema di fissaggio. **Attenzione!** L'influenza di tale ambiente può sentirsi anche a distanze di alcuni chilometri dal mare.

5.3 – Serie HCR. I modelli HCR (High Corrosion Resistant) sono realizzati in acciaio inox AISI 904L e offrono una maggiore resistenza alla corrosione. Sono ideali per l'impiego in ambienti molto corrosivi (es. falesia sul mare) dove l'ancoraggio potrebbe essere sottoposto alla corrosione sotto sforzo (Stress Corrosion Cracking). **Attenzione!** La piastrina 4A10712 deve essere utilizzata solo con il tassello 4A108110. **Attenzione!** Per la durata di vita attenersi comunque alle indicazioni presenti al paragrafo 5.2.

5.4 – Installazione / disinstallazione (Fig. 5). L'installazione del dispositivo deve essere eseguita da persone competenti e deve essere verificata in modo appropriato. Per installazione nella roccia o su cemento procedere nel seguente modo: verificare la qualità del supporto; interna all'ancoraggio assicurarsi che la roccia sia compatta e omogenea; praticare un foro con diametro e profondità adeguati (Fig. 5.1); pulire accuratamente il foro con un getto d'aria (Fig. 5.2) e quindi con apposito pinello (Fig. 5.3); inserire il tassello di fissaggio con la piastrina nel foro fino in fondo (Fig. 5.4); serrare il dado di fissaggio applicando la coppia di serraggio prescritta mediante chiave dinamometrica (Fig. 5.5). Dopo ogni installazione, verificare che il rinvio si muova liberamente nella piastrichetta (Fig. 5.3). Utilizzare un tassello di diametro appropriato a quello della piastrichetta (per esempio, tassello di diametro 12 mm per piastrichetta di diametro 12 mm). **Attenzione!** Se il tassello sporge troppo, questo può ostacolare il libero movimento del rinvio nella piastrina (max 4 mm - Fig. 5.3). L'eventuale disinstallazione del dispositivo può essere effettuata sbloccando il sistema di fissaggio (svitare il dado di fissaggio), togliendo la piastrina e verificando che la stessa non presenti deformazioni che pregiudichino il suo utilizzo. **Attenzione!** Nel caso si proceda ad un rinforzamento della piastrina, serrare eventuali dadi mediante chiave dinamometrica, applicando la coppia di serraggio prescritta. **Attenzione!** La piastrina 4A10308 non è conforme alle normative EN 959 e EN 795 tipo A. **Attenzione!** Verificare che i dispositivi (corde, rinvii, sistemi di trattenuta etc.) collegati all'ancoraggio non sfreghino contro materiali abrasivi o parti taglienti.

5.5 - Installazione soste. Per il posizionamento delle soste (mod. 4A218, 4A219, 4A221) rispettare le distanze tra le due ancore come indicato (Fig. 5.6) e procedere all'installazione come indicato al punto 5.5. **Attenzione!** Per un'installazione conforme alle norme indicate gli articoli 4A218, 4A221 e 4A222 vanno installati con il tassello 4A105090 mentre gli articoli 4A21812, 4A22112 e 4A22212 vanno installati con il tassello 4A106110.

5.6 – ATTENZIONE EN 795:2012. Qualsiasi attività svolta oltre i due metri di altezza presuppone l'impiego di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) contro il rischio di cadute. Prima di accedere alla postazione di lavoro si dovranno considerare tutti i fattori di rischio (ambientali, concomitanti, consequenziali). L'ancoraggio è per l'uso da parte di una sola persona. Per il collegamento al foro di ancoraggio bisogna utilizzare un connettore conforme alla norma EN 362 con sistema di bloccaggio (Fig. 7.2). Quando l'ancoraggio è parte di un sistema di arresto cadute: l'utilizzatore deve essere equipaggiato con dispositivi che limitino la forza sviluppata durante la caduta al massimo a 6 kN; è essenziale, per la sicurezza dell'utilizzatore, che il dispositivo sia sempre correttamente posizionato e che il lavoro sia effettuato in modo da ridurre al minimo il rischio di caduta e l'altezza di caduta; un'imbracatura anticaduta EN 361 è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare; l'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato al di sopra della posizione dell'utilizzatore e deve rispondere ai requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN). **Attenzione!** Se il dispositivo di ancoraggio presenta una qualsiasi deformazione, non utilizzarlo e provvedere alla sua immediata sostituzione. **Attenzione!** Il dispositivo di ancoraggio è da usare solo nei sistemi di protezione contro le cadute, non in sistemi di sollevamento.

Note per l'installazione. Verificare che la marcatura sia accessibile e leggibile, se non lo è, apporre una marcatura addizionale vicino all'ancoraggio. Una copia della documentazione d'installazione deve essere consegnata all'utilizzatore, e tenuta presso il luogo di lavoro, essa fornisce informazioni sulla corretta installazione e manutenzione dell'ancoraggio. Questa documentazione è indispensabile alle verifiche periodiche del dispositivo. La documentazione d'installazione deve contenere almeno: A) Indirizzo e posizione dell'ancoraggio; B) Generalità della ditta che ha eseguito l'installazione; C) Nome della persona addetta che ha eseguito l'installazione; D) Identificazione del prodotto (costruttore, tipo, modello, …); E) Disposizione del sistema di fissaggio (costruttore, prodotto, foro di trazione e foro a taglio massime,…); F) Piano schematico d'installazione (es. di un tetto), e informazioni importanti per gli utenti, come ad esempio dove si trovano i punti di ancoraggio (es. informazioni rilevanti su un tetto in caso di nevi). Questo piano schematico dovrebbe essere affisso nell'edificio/luogo di lavoro in modo che sia visibile o disponibili per tutti. L'installatore rilascia una dichiarazione firmata, nella quale precisa che il dispositivo di ancoraggio: A) È stato installato secondo le istruzioni del costruttore; B) È stato installato secondo quanto previsto dal piano di sicurezza; C) È stato fissato al supporto specificato; D) È stato fissato come specificato (es. numero di bulloni, materiale corretto, posizione corretta, …); E) È stato fornito con documentazione fotografica (soprattutto quando gli elementi di fissaggio e supporto non sono più visibili dopo l'installazione). **Attenzione!** Il raccomandato valore di coppia di serraggio di ogni singolo ancoraggio con un numero, da riportare sulla scheda di identificazione e controllo e sul piano schematico d'installazione.

5.7 – AVVERTENZE EN 959:2007. Le modalità di utilizzo sono illustrate in figura (Fig. 7.3–7.6). Per il collegamento al foro di ancoraggio bisogna utilizzare un connettore conforme alla norma EN 12275.

6) CONTROLLO PERIODICO. Almeno ogni 12 mesi (6 mesi per impieghi in mare) è indispensabile un controllo approfondito del dispositivo da parte del costruttore o di personale competente espressamente abilitato dal costruttore stesso. Questa frequenza può essere variata in funzione della frequenza e dell'intensità di utilizzo. L'esecuzione dei controlli periodici regolari è indispensabile per garantire la continua efficienza e durabilità del dispositivo, da cui dipende la sicurezza dell'utilizzatore. I risultati dei controlli annotati su apposito foglio di lavoro, che fornisce informazioni sulla corretta installazione e manutenzione dell'ancoraggio. Questa documentazione è indispensabile alle verifiche periodiche del dispositivo. La documentazione d'installazione deve contenere almeno: A) Indirizzo e posizione dell'ancoraggio; B) Generalità della ditta che ha eseguito l'installazione; C) Nome della persona addetta che ha eseguito l'installazione; D) Identificazione del prodotto (costruttore, tipo, modello, …); E) Disposizione del sistema di fissaggio (costruttore, prodotto, foro di trazione e foro a taglio massime,…); F) Piano schematico d'installazione (es. di un tetto), e informazioni importanti per gli utenti, come ad esempio dove si trovano i punti di ancoraggio (es. informazioni rilevanti su un tetto in caso di nevi). Questo piano schematico dovrebbe essere affisso nell'edificio/luogo di lavoro in modo che sia visibile o disponibili per tutti. L'installatore rilascia una dichiarazione firmata, nella quale precisa che il dispositivo di ancoraggio: A) È stato installato secondo le istruzioni del costruttore; B) È stato installato secondo quanto previsto dal piano di sicurezza; C) È stato fissato al supporto specificato; D) È stato fissato come specificato (es. numero di bulloni, materiale corretto, posizione corretta, …); E) È stato fornito con documentazione fotografica (soprattutto quando gli elementi di fissaggio e supporto non sono più visibili dopo l'installazione). **Attenzione!** Il raccomandato valore di coppia di serraggio 50 N/mm². **Attenzione !** La vite tenete (per esempio le gele, le conglomerat, etc.) o aree poco solide (presenza di micro fessure, buche, vuoti etc.) possono avere delle caratteristiche de performance insufficiente pour garantir les charges de tenue minimales. Dans ces cas, pour obtenir la capacité de charge requise, il peut être nécessaire de choisir un tirefond différent ou de modifier le point de fixation (une hypothèse à préférer quand cela est possible). Dans certaines situations, il peut être opportun de effectuer des essais in situ avec des chevilles de fixation de différentes longueur et/ou typologies pour tester la capacité de tenue.

5.2 - Durée de vie. La durée de vie et les charges de rupture peuvent subir une réduction drastique en conséquence de la corrosion du matériel. La corrosion peut apparoître quand le métal de la cheville de fixation est différent par rapport à celui de la plaquette du dispositif, du cui dépende la sécurité dell'utilizzatore. I risultati dei controlli annotati su apposito foglio di lavoro, che fornisce informazioni sulla corretta installazione e manutenzione dell'ancoraggio. Questa documentazione è indispensabile alle verifiche periodiche del dispositivo. La documentazione d'installazione deve contenere almeno: A) Indirizzo e posizione dell'ancoraggio; B) Generalità della ditta che ha eseguito l'installazione; C) Nome della persona addetta che ha eseguito l'installazione; D) Identificazione del prodotto (costruttore, tipo, modello, …); E) Disposizione del sistema di fissaggio (costruttore, prodotto, foro di trazione e foro a taglio massime,…); F) Piano schematico d'installazione (es. di un tetto), e informazioni importanti per gli utenti, come ad esempio dove si trovano i punti di ancoraggio (es. informazioni rilevanti su un tetto in caso di neve). Questo piano schematico dovrebbe essere affisso nell'edificio/luogo di lavoro in modo che sia visibile o disponibili per tutti. L'installatore rilascia una dichiarazione firmata, nella quale precisa che il dispositivo di ancoraggio: A) È stato installato secondo le istruzioni del costruttore; B) È stato installato secondo quanto previsto dal piano di sicurezza; C) È stato fissato come specificato (es. numero di bulloni, materiale corretto, posizione corretta, …); E) È stato fornito con documentazione fotografica (soprattutto quando gli elementi di fissaggio e supporto non sono più visibili dopo l'installazione). **Attenzione!** Il raccomandato valore di coppia di serraggio 50 N/mm². **Attention !** La vache tendre (par exemple le gele, le conglomerat, etc.) ou des surfaces peu solides (présence de micro fissures, trous, etc.) peuvent avoir des caractéristiques de performance insuffisantes pour garantir les charges de tenue minimales. Dans ces cas, pour obtenir la capacité de charge requise, il peut être nécessaire de choisir un tirefond différent ou de modifier le point de fixation (une hypothèse à préférer quand cela est possible). Dans certaines situations, il peut être opportun de effectuer des essais in situ avec des chevilles de fixation de différentes longueur et/ou typologies pour tester la capacité de tenue.

5.2 - Durée de vie. La durée de vie et les charges de rupture peuvent subir une réduction drastique en conséquence de la corrosion du matériel. La corrosion peut apparoître quand le métal de la cheville de fixation est différent par rapport à celui de la plaquette du dispositif, du cui dépende la sécurité dell'utilizzatore. I risultati dei controlli annotati su apposito foglio di lavoro, che fornisce informazioni sulla corretta installazione e manutenzione dell'ancoraggio. Questa documentazione è indispensabile alle verifiche periodiche del dispositivo. La documentazione d'installazione deve contenere almeno: A) Indirizzo e posizione dell'ancoraggio; B) Generalità della ditta che ha eseguito l'installazione; C) Nome della persona addetta che ha eseguito l'installazione; D) Identificazione del prodotto (costruttore, tipo, modello, …); E) Disposizione del sistema di fissaggio (costruttore, prodotto, foro di trazione e foro a taglio massime,…); F) Piano schematico d'installazione (es. di un tetto), e informazioni importanti per gli utenti, come ad esempio dove si trovano i punti di ancoraggio (es. informazioni rilevanti su un tetto in caso di neve). Questo piano schematico dovrebbe essere affisso nell'edificio/luogo di lavoro in modo che sia visibile o disponibili per tutti. L'installatore rilascia una dichiarazione firmata, nella quale precisa che il dispositivo di ancoraggio: A) È stato installato secondo le istruzioni del costruttore; B) È stato installato secondo quanto previsto dal piano di sicurezza; C) È stato fissato come specificato (es. numero di bulloni, materiale corretto, posizione corretta, …); E) È stato fornito con documentazione fotografica (soprattutto quando gli elementi di fissaggio e supporto non sono più visibili dopo l'installazione). **Attenzione!** Il raccomandato valore di coppia di serraggio 50 N/mm². **Attention !** La vache

toujours positionné correctement et que le travail soit effectué de manière à réduire au minimum le risque de court-circuit. Il faut utiliser des vis de montage et des dispositifs de préhension du corps EN 361. Un harnais anti-chute EN 361 est le seul dispositif de prise du corps qu'on peut utiliser ; l'enchaînage du système doit être situé de préférence au-dessus de la position de travail. Les dispositifs de prise prescriptions de la norme EN 795 (résistance minimale 12 kN). **Attention !** Si le dispositif d'accompagnement fournit une protection contre les chutes, le système doit il faut immédiatement le remplacer. **Attention !** Le dispositif d'ancrage est à utiliser exclusivement dans les systèmes de protection contre les chutes et pas dans des systèmes de levage. Notez pour l'installation : Vérifiez que le marquage soit accessible et lisible. Le code-barres du produit apparaît sur le marquage supplémentaire à proximité de l'ancrage. Une copie de la documentation d'installation doit rester à l'utilisateur et portant sur le lieu de travail, elle fournit toutes les informations à propos de la correcte installation et utilisation du produit. Le propriétaire du système est indispensable pour les contrôles périodiques du dispositif. La documentation d'installation doit indiquer au moins les informations suivantes : Dû/Lieu de l'ancrage la position de l'ancrage ; Dû l'identité de l'entreprise ayant effectué l'installation ; Dû le nom de la personne qui a effectué l'installation ; Dû l'identification du produit (fabricant, type, modèle , ...) ; Et les caractéristiques du système de fixation (fabricant, produit, force de traction maximale et effet de cisaillement maximal) ; Le nom et l'adresse du propriétaire du système ; Et, si cela, quelques toutes les informations importantes pour les utilisateurs, comme où trouver les points d'ancrage, la capacité de charge du point d'ancrage, et le nombre de points d'ancrage nécessaires. Le dispositif d'ancrage doit être utilisé dans le bâtiment/sur le lieu de travail de façon à être visible au-dessus du niveau de travail. Le dispositif d'ancrage doit être installé de façon à ne pas laquelle il présize que le dispositif d'ancrage : A) a été installé selon les instructions du fabricant ; B) il a été installé conformément au plan de sécurité ; C) il a été fixé au support approprié. Dû/ Les dispositifs d'ancrage doivent être installés de manière à ne pas endommager le bâtiment/structure. Dû/ Le dispositif d'ancrage doit être installé de façon à ne pas endommager le bâtiment/structure. **Attention !** Ne pas utiliser de boulons correct, le matériel approprié, la bonne position, etc. ; ; E) il a été fixé au support approprié. Dû/ Les dispositifs d'ancrage doivent être installés de façon à ne pas endommager le bâtiment/structure. **Attention !** Ne pas utiliser de boulons correct, le matériel approprié, la bonne position, etc. ; ; E) il a été fixé au support approprié. Dû/ Les dispositifs d'ancrage doivent être installés de façon à ne pas endommager le bâtiment/structure. **Attention !** Ne pas utiliser de boulons numéro qui doit être signalé sur la fiche d'identification et de contrôle et sur le plan d'installation.

5.7 - CERTIFICATIONS EN 959:2007. Les modèles d'utilisations sont illustrées en figure (Fig. 7.3÷7.6). Pour la liaison au trou de l'ancrage il faut utiliser un connecteur conforme à la norme EN 362 ; Fig. 7.3.

6) CONTRÔLE PÉRIODIQUE. Il est indispensable de procéder à un contrôle approfondi du dispositif au moins une fois par an. Il est en outre nécessaire (en fonction du mod), lequel doit être effectué par le fabricant ou par un personnel compétent expressément mis en place. Attention : Le contrôle doit être effectué par un personnel compétent et l'intérêt d'utilisation. L'exécution des contrôles périodiques réguliers est indispensable afin de garantir l'efficacité continue et la durabilité du matériel, dont dépend la sécurité de l'utilisateur. Le contrôle doit être effectué en tenant compte de la fréquence à cet effet joints et devant accompagner tout matériel. **Attention !** En l'absence de fiche, ou lorsque la fiche ne fournit pas les informations nécessaires, **contacter du dispositif (Fig. A)** ; A) Marque commerciale ; B) Producteur ; C) Produit (type, modèle, année de fabrication) ; D) Numéro de série ou de lot ; E) Année de fabrication ; F) Année de production ; G) Date d'achat ; H) Date de la première utilisation ; I) Date d'exploitation ; J) Normes de référence ; K) Laboratoire ayant effectué les tests de conformité ; **Dû/** Les informations importantes ; L) Résultats du contrôle ; M) Date du prochain contrôle ; contrôle périodique ou contrôle extraordinaire ; Q) Nom et signature du responsable du contrôle ; R) Nouvelle date éventuelle du prochain contrôle ; (Si les autres informations pertinentes) ; S) Résultat du contrôle ; dispositif apte à l'utilisation, dispositif non apte à l'utilisation ; T) Numéro de série du rapport ; U) Date du prochain contrôle.

Attention ! Où conseille de marquer l'ancrage avec la date de la dernière inspection effectuée et de la prochaine inspection à faire (par exemple avec une étiquette indélébile ou et qui n'endommage pas la structure de l'ancrage).

DEUTSCH

Die Gebrauchsanweisung zu diesem Produkt setzt sich aus einem allgemeinen und einem spezifischen Teil zusammen, wobei beide Teile vor der Verwendung des Produkts gynau durchgelesen werden müssen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu meinen Teil der Anleitung. **SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR ANSCHLAGSÖSE: ERSTINSTALLATION.**

1) EINSATZBEREICH: EN 795:2012-A: Anschlagvorrichtung des Typs A, für den installierten Gebrauch durch eine Einzelperson. Für Dach und Fassade. Nur für den Gebrauch in Verbindung mit einem Seil. **Achtung!** Eine Anschlagvorrichtung wird als solche definiert, insofern sie sich aus dem Verbund von Dübel und Lasche, die eine Anschlagöse bilden, zusammensetzt. **Achtung!** Die Anschlagöse (Fig. B) Konform ist und um die garantierte minimale Belastbarkeit zu erreichen (Abb. 3), müssen das Montagedrehmoment und die Montagekraft unbedingt eingehalten werden die richtmäßig vorgesehenen Tests bestanden wurden. **Achtung!** Ein Abstand oder Anschlagstiefe gilt als sicher, insofern er aus zwei korrekt angebrachten Montagepunkten bestehen.

2) BENENNUNG DER TEILE (Abb. 1): A) Öffnung für Schraube/Befestigungsdübel; B) Loch/verlängerte Öffnung; C) Ring; D) Anschlagöse; E) Dübel; F) Dübel; G) Anschlagring; H) Verbindungskette; I) Anschlagkarabiner. Beispiele für Anschlagpunktmontage (Abb. 2): A) Gut; B) Gut; C) Gut; D) Gut; E) Nicht konform; F) Beton; G) enfernbares Fixierungssystem (Schrauben, Mutter und Unterlagscheibe); I) Loch/verlängerte Öffnung; J) Dübel; K) Dübel; Mutter und Unterlagscheibe); L) Spannmutter; M) Unterlegscheibe; O) Dübel.

3) MARKIERUNG. Auf der Vorrichtung befindet sich folgende Indikationen (Abb. 2): 1) Bezugsnummer; 2) Produktmodell; 3) Indikation, dass die Vorrichtung von einer Person verwendet werden darf; 4) Indikation, dass die Vorrichtung von einer Person verwendet werden darf; 5) Indikation, dass die Vorrichtung von einer Person verwendet werden darf. **Achtung!** Falls das Kontrollbuch fehlt oder unleserlich ist, sind folgende Informationen zu beachten: 1) Bezugsnummer; 2) Produktmodell; 3) Jahr der Herstellung; 4) Jahr der Montage; 5) Hersteller; 6) Kaufdatum; 7) Datum der Erstbenutzung; 8) Abbaudatum; 1) Referenznummer; M) Lobos; da den Kontrollmitteilung durchgeführt hat. **Kontrollbuch der Vorrichtung (Abb. B).** 0) Datum; 1) Grund für die Kontrolle; 2) Ergebnis der Kontrolle; 3) Nächstes Datum; 4) Name und Unterschrift der/der Kontrollverantwortlichen; R) Anmerkungen (festgestellte Mängel, durchgeführte Reparaturen, Ersatzteile, Verschleißteile, Kontrollintervalle); S) Ergebnis: die Vorrichtung ist einsatzbereit, die Vorrichtung ist nicht einsatzbereit, die Vorrichtung ist zu verschrotten; T) Nummer des Kontrollberichts; U) Datum der nächsten Kontrolle. Die Durchführung der ordnungsgemäßen regelmäßigen Kontrollen ist für die langfristige Effizienz und Haltbarkeit der Vorrichtung, von der die Sicherheit des Benutzers abhängt, unerlässlich. Die Kontrollen müssen unter Berücksichtigung der jeweiligen Norm und der Vorrichtung bestimmt muss. **Achtung!** Falls das Kontrollbuch fehlt oder unleserlich ist, müssen folgende Tests durchgeführt werden: 1) Sichtprüfung (Abb. A): A) Vorrichtung; B) Hersteller; C) Produkt (Typ, Model, Kennzahl); D) Benutzer (Gesellschaft, Name und Adresse); E) Seriennummer; F) Herstellungsjahr; G) Kaufdatum; H) Datum der Erstbenutzung; I) Abbaudatum; L) Referenznummer; M) Lobos; da den Kontrollmitteilung durchgeführt hat. **Kontrollbuch der Vorrichtung (Abb. B).** 0) Datum; 1) Grund für die Kontrolle; 2) Ergebnis der Kontrolle; 3) Nächstes Datum; 4) Name und Unterschrift der/der Kontrollverantwortlichen; R) Anmerkungen (festgestellte Mängel, durchgeführte Reparaturen, Ersatzteile, Verschleißteile, Kontrollintervalle); S) Ergebnis: die Vorrichtung ist einsatzbereit, die Vorrichtung ist nicht einsatzbereit, die Vorrichtung ist zu verschrotten; T) Nummer des Kontrollberichts; U) Datum der nächsten Kontrolle. Die Anschlagpunkt mit dem Datum der letzten oder nächsten Inspektion zu versehen (z.B. mit einem wasserfesten Kärcher, das die Struktur des Anschlagpunktes nicht angreift).

ESPAÑOL

Las instrucciones de uso de este dispositivo están constituidas por una parte general y una específica, ambas deben leerse cuidadosamente antes del uso. (**Atención!** Este folleto contiene sólo las instrucciones específicas.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE ANCLAJE / TACOS / PUNTO DE ANCLAJE.

1) CAMPO DE APLICACIÓN. EN 795: 2012-A: Equipo personal para la protección contra caídas - Dispositivos de anclaje. Tipo A, indicado para uso de una sola persona. Para techo y fachada. Sólo para uso con cuerda. **Atención!** Un dispositivo de anclaje se definido como tal cuando está formado por la unión de un tacos y una placa. Para instalar un anclaje acorde a la norma indicada en la tabla (Fig. 3) a pesar obtener la correcta resistencia mínima garantizada (Abb. 3) es imprescindible respetar los tacos/placas, con los cuales ha sido superados las pruebas previstas por la norma. **2) CONTROL PERIÓDICO.** Al menos cada 12 meses (o en función del uso), es indispensable realizar un control profundo del dispositivo por parte del fabricante o de personal competente expresamente mandado por el mismo. Los controles periódicos deben ser realizados por personal cualificado y en el plazo máximo de 6 meses. Atención: Un control periódico riguroso es fundamental para la eficacia y la durabilidad continua del dispositivo del cual depende la seguridad del usuario. Los resultados de los controles serán presentados en la ficha correspondiente que se suministra y debe ser incluyen en el expediente del dispositivo. **Atención!** Si falta la ficha o la ficha no es legible, no sirve de dispositivo. **Ficha de identificación del dispositivo (Fig. A).** A) Marca comercial; B) Fabricante; C) Producto (tipo, modelo, código); D) Número de serie o de lote; E) Año de fabricación; F) Año de producción; G) Fecha de compra; H) Fecha de primer uso; I) Fecha de caducidad; L) Resultado del control; M) Fecha del próximo control; Q) Nombre y firma del responsable del control; R) Fecha del próximo control (si es necesario); S) Resultado del control: dispositivo apto para el uso, dispositivo no apto para el uso o dispositivo que debe ser retirado; T) Fecha del informe; U) Fecha del próximo control. **Atención!** Es necesario fijar el sello del último control (por ejemplo, con una targeta indelebile que no altere la estructura del anclaje).

PORTUGUÊS

As instruções de uso deste dispositivo são constituídas por uma parte geral e por uma específica, e ambas devem ser lidas atentamente antes da utilização. **Atenção!** Este folheto traz somente as instruções específicas.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS PARA CARGAS DE ANCORAGEM / PINOS / PAR-FUSO DE APLICAÇÃO. EN 795:2012 tipo A: Dispositivo de ancragem tipo A, reservado ao uso por uma só pessoa. EN 959:2007 e UIAA-123: ancoragem do rocha para a protecção contra as quedas do alto. **Atenção!** Uma ancoragem é assim definida como tal quando é formada pela união uma ancoragem e uma placa. Para instalar uma ancoragem conforme a norma indicada na tabela (Fig. 3) e para obter as cargas mínimas garantidas (Abb. 3) é imprescindível respeitar as placas/ancoragens, com as quais foram superados os testes previstos pela norma. **Atenção!** Uma ponta de ancoragem é considerada segura quando os pernos de apertamento forem pelo menos duas vezes o comprimento da ancoragem.

5.5 - Standplatzbau. Für die Positionierung der Standplätze (Mod. 4A218, 4A219, 4A221) die Distanzen zwischen den beiden Anschlagpunkten wie angeführt respektieren. Es ist unbedingt erforderlich, die Montagedrehmomente und -kräfte zu respektieren. Für eine den angeführten Bestimmungen konforme Installation der Artikel 4A218, 4A221, 4A222 und 4A223 ist die Verwendung von Verbindungsmaterialien aus Edelstahl A2/70 (Mod. 4A218, 4A222 und 4A223) und Stahl AISI 316 erforderlich. **Achtung!** Für eine dauerhafte Verankerung ist ein Minimum erlaubt werden; der Aufhängungt Ext EN 361 ist die einzige Körperhaltevorrichtung, die verwendet werden darf; der Anschlagpunkt ist jedoch nicht für eine Verwendung als Anschlagpunkt für Personen ist. Die Anforderungen der Rechtsvorschrift EN 795 (minimaler Widerstand 12 kN) gerecht werden. **Achtung!** Die Anschlagvorrichtung darf nur für Sicherungssysteme verwendet werden, nicht für Hebesysteme. Hinweis für die Montage: Sicherstellen, dass die Markierung zugänglich und lesbar ist, ist der Code auf der Ware zusätzliche Markierung nahe dem Anschlagpunkt anbringen. Eine Kopie der Montagedokumentation muss dem Benutzer verbleiben und am Ort der Verwendung verwendet werden. (Abb. 7.2). Falls der Anschlagpunkt Teil eines Aufhängesystems ist, die Anwender muss im Besitz der Montagedokumentation sein. Die Montagedokumentation muss folgende Informationen beinhalten: A) Die Position des Anschlagpunktes; B) Die Identifikation des Produkts (Hersteller, Typ, Model, ...); C) Die Identifikation der Person, die die Montage durchgeführt hat; D) Identification des Produkts (Hersteller, Typ, Model, ...); E) technische Daten des Montagesystems (Hersteller, Produkt, Zugkraft und maximale Scherkraft); F) Name und Anschrift des Eigentümers des Systems; G) Falls zutreffend, Angaben zur Verwendung des Anschlagpunktes und weitere wichtige Informationen für die Anwender, wie zum Beispiel wo sich die Anschlagpunkte befinden, die Kapazität des Anschlagpunktes, die Anzahl der erforderlichen Anschlagpunkte